

Echo des Lacs

DE BISCARROSSE

Rédaction-Administration: Abbé LAPEYRE, Curé de Biscarrosse (Landes) - G. G. P. Jean Lapeyre, Biscarrosse 47-502 Bordeaux

Vacances

Lorsque ce numéro paraîtra, la période dite «des vacances» sera commencée.

Autrefois, hormis les enfants, les étudiants et les privilégiés de la fortune, on ne prenait pas de vacances. La législation sociale a fort heureusement apporté aux employés et aux travailleurs les congés payés. Cette détente est nécessaire pour l'ouvrier qui, chaque jour, à la même heure, doit prendre son travail avec une précision mathématique le transformant presque en machine.

Le paysan, plus libre dans l'organisation de son travail, ne ressent pas autant la nécessité d'une évasion.

Pendant deux mois et demi, il y aura des gens en vacances; pendant deux mois et demi, il y aura des excentricités sur les plages, sur les routes et autres lieux. De même que le jeune homme qui a revêtu le cos'une militaire se croit permis toutes sortes de fantaisies auxquelles il n'avait pas songé précédemment, de même certaines personnes en vacances s'autorisent des genres qu'elles condamnent en temps normal.

On se permet des tenues qui sont à la fois ridicules et immodestes; on promène dans les rues des costumes — si l'on peut appeler cela des costumes — qui devraient rester sur les plages; on aperçoit même dans les rues du bourg, de jeunes personnes, avec des ambryons de short qui n'ont rien d'élégant; rayon short, élégance et convenance vont ensemble.

Et ces touristes à moitié nus ou nues dans leur voiture ou sur leur bicyclette et qui auraient certainement honte de se montrer chez eux en semblable appareil; ailleurs, peu leur importe d'offenser la pudeur, personne ne les connaît.

Il y a encore ceux à qui la période de vacances fait manquer la messe du dimanche. J'en aperçois tous les dimanches d'été sur la route de la plage qui manquent la messe parce qu'ils n'ont pas su s'organiser. Il leur eût été possible d'assister à la messe avant de partir ou d'arriver pour la deuxième de la plage. Non! Ils avaient chevauché entre ces heures.

Que de choses se passent pendant les vacances! Que d'occasions de mal faire ajoutées aux occasions courantes. Et que de mauvais exemples pour les enfants!

C'est là le vilain côté des vacances. Le bon lui fait pendant.

Tous ces enfants qui font provision d'air pur; ces travailleurs qui prennent un repos mérité détendent à la fois leur corps et leur esprit. Et ceux qui profitent de ces jours de repos pour faire un retour sur eux-mêmes, sur l'état de leur âme. J'en connais qui, chaque année, pendant les vacances, suivent une retraite de trois ou quatre jours.

Bonnes vacances à tous ceux qui en prennent!

NOS SOLDATS..

Yvon ROUMEGOUS est venu en permission le dimanche 15 juin. Soldat au quartier Soult, à Tarbes, il supporte allègrement les classes.

Freddy DUBERN nous donne de ses nouvelles: «le moral est bon, le travail intéressant, la nourriture excellente.» Quoi de mieux pour un mécanicien de l'armée de l'air? Il a terminé brillamment le peloton et depuis le 1^{er} juillet, porte les galons de caporal.

Léo FORCET nous envoie lui aussi, quelques détails sur son deuxième séjour en Indochine. Il a reçu «l'Echo des Lacs» au moment où il descendait au repos après de durs combats et a été heureux de se replonger un instant dans l'ambiance du pays.

Le 3 juin, il a été cité à l'ordre de la division, à la suite d'une action courageuse qui a permis l'évacuation de plusieurs blessés.

Roger DUDON annonce son prochain retour de Madagascar. Nous aurons le plaisir de le voir en bonne santé après le terrible accident qui a failli lui coûter la vie.

Jacques BELLIARD, magnifique en sa tenue de parachutiste, a reparu à Biscarrosse, le dimanche 22 juin.

Christian DUPUY — il est de Sanguinet mais a des camarades à Biscarrosse, ne serait-ce que ceux qui ont fait la préparation militaire avec lui — a été affecté au 1^{er} R.H.P., à Auch. A lui aussi, l'Echo des Lacs portera les petites nouvelles locales.

Incendie

Le 4 juin, vers 18 heures, la sirène retentissait sur Biscarrosse. Le feu avait pris en haut du quartier de Lanusse, dans un lot de pins appartenant à Jean Lanusse, de Parentis. Par bonheur il avait été aperçu par J. Condou qui passait dans les parages et donna l'alerte avant que le sinistre n'ait pris des proportions tragiques.

Quelques minutes après, la pompe de Biscarrosse était sur les lieux et en moins d'une demi heure les pompiers d'Ychoux, de Pontenx et de Sanguinet arrivaient à leur tour.

Grâce à la rapidité des secours, les dégâts furent peu importants.

Donneur de Sang

On connaît l'importance de la transfusion du sang à la suite de certains accidents ou au cours de graves opérations. Des volontaires donnent leur sang pour permettre à d'autres de vivre. Nous en avons un à Biscarrosse: Charles Castagnet. Il a reçu, le 24 mai dernier, des mains du maire de Bordeaux, au cours d'une réception à l'hôtel de Ville, le diplôme de «donneur de sang bénévole» pour avoir, au cours des 38 mois précédents, participé à quarante transfusions.

Les Cois Verts - Amou. 8 juin

Une vingtaine de sociétés participaient à ce concours. Manifestation particulièrement bien organisée par la société «l'Etoile Amolloise». Un cadre magnifique pour le déroulement des

LA SAGA DU FILET

C'est une vieille histoire des pays du Nord.

«Active la navette, ma fille, et serre chaque maille, car il me faut un filet neuf.

»Vois mon grand bateau de pêche, il est prêt à labourer de sa carène jaune, le fjord profond et poissonneux.

»J'ai durement manié la hache pour abattre des sapins dans le chant glacé, où des troupeaux de rennes viennent brouter le lichen et l'écorce tendre. C'est un dur ouvrage de transformer le sapin blond qui pleure à chaque coup en bateau dur à la vague, docile au vent, incorruptible à la saumure.

»Active la navette, ma fille, il me faut un filet neuf, un grand filet car, passé la Noël, je pars pêcher avec ton frère Axel.

fin. Joins-y surtout ton cœur, Hitta, je compte sur un filet fort, sans faille.

»Mets à ce labeur tes dix doigts menus et déliés et tes yeux brillants comme givre, car j'ai besoin d'un filet épreuves, sous les ombrages du parc de Latécoère, au bord du Luy. Une grande impression d'ordre et de discipline laissée par un millier de gymnastes et de musiciens venus de tout le département.

Quels résultats ont obtenu les «Cois Verts»? Ils sont plus qu'honorables:

Les adultes, en division supérieure: un prix d'honneur.

Les pupilles: troisièmes au classement général derrière le Berceau de Saint-Vincent et Dax.

La clique, en division de classement obtient aussi un prix d'honneur et la première place.

Ainsi, les efforts de tous sont récompensés. Cela ne veut pas dire qu'il n'y a plus qu'à se tourner les pouces. Non! il y a toujours des progrès à réaliser. Gymnastes, clai ons et tambours, vous êtes sur la bonne voie. Persévérez et cherchez à toujours faire mieux.

La Kermesse

La Kermesse 1952, à l'encontre de celle de 1951, a été favorisée par un temps magnifique. Le soleil s'est levé resplendissant, au matin du 22 juin et, l'après-midi, il a fait apprécier l'ombre rafraîchissante des grands chênes et aussi les boissons variées qu'il servait la buvette.

De l'ambiance, il y en eut, de la gaieté, de l'entrain, tout ce qu'annonçait le programme. Les enfants trouvèrent leur compte au stand des jouets particulièrement achalandé cette année et à la pêche à la ligne prise d'assaut et qui cessa avant la clôture, faute de poissons. Les tireurs eurent à leur disposition un lot de carabines précises, ce qui n'empêcha pas certains de manquer le carton. Le lapinodrome permit à certains de manger un lapin pour vingt francs. Allez donc acheter un lapin à ce prix là, au marché!

Grâce au repas du soir, un grand nombre n'eurent pas besoin de ren-

Hitta fit donc un filet neuf; elle y mit ses dix doigts, sans doute, mais pas ses yeux qui, bien souvent, suivaient distraits, le lourd vol gris des oiseaux émigrant vers les îles... Encore moins son cœur qui suivait léger, le vol des rêves s'enfuyant au néant où... Hitta glissa dans l'ouvrage des doutes et de fraudes. «Pourquoi tant de sifflements de ce chanvre rêche? Pourquoi y frotter ses mains? Mon père veut-il du sang dans chaque nœud? Sur mille et mille points de ma résille, qu'importe un petit fil qui baille. Il n'y doit pas passer de phoques ou de baleines, pas même de bien gros poissons. Mon père va pêcher le hareng ou le sprat, léger butin pour tant d'efforts...»

Un soir d'hiver, le bateau jaune leva l'ancre. Il faisait noir au ciel, sur mer et dans les cœurs... Hitta, debout sur la jetée, fixait des yeux l'arche fuyant comme un fantôme. Elle lançait quelques adieux, pensant aimer son père, mais pas assez pour lui offrir un peu de sang caché dans son travail...

Quant au pêcheur, le front tourné face au vent, au gel, même au naufrage, il emportait sur sa large épaule un filet neuf déjà comblé d'espoir.

«Allume au plus haut mât, mon fils, la lampe à huile de baltin et balance-la longtemps dans le brouillard. Hitta verra du rivage une étoile danser et ainsi elle saura que son père lui dit merci.»

Tous jours passés en...

«Hardi, les pêcheurs de harengs, cria Axel en se penchant sur la vague sombre comme un suif, je crois voir scintiller des écailles d'acier.»

Or, dans sa joie, l'enfant se courba trop; il glissa par dessus bord et disparut dans l'eau.

«Pour un pêcheur, c'est un baptême de tomber dans un filet, pensa le père en tirant sur la corde. Heureusement que le filet de Hitta est sans défaut.»

Mais soudain, ses dents minces crispées qui n'avaient jamais failli devinrent molles; puis tremblèrent. Le filet montait, léger. Un nœud mal fait s'était rompu sur mille et mille points de la résille.

La fileuse ne vit pas revenir son frère, mais, seul, son vieux père, courbé et sombre:

— Ma fille, qu'as-tu fait de mon fils qui est aussi ton frère?

— Etais-je sa gardienne?

— Apprends qu'il a péri en mer: où j'ai tenté en vain de le pêcher dans ton filet que je croyais de nulle faille.

— Hélas, gémit Hitta. Avec amour j'aurais serré chaque nœud.

«J'ai besoin d'un fil, fin. Joins-y surtout ton cœur.» avait dit le père.

Jeune homme, jeune fille, face à votre travail quotidien, face à vos responsabilités, le bel ouvrage n'est-il pas celui où vous mettez tout votre cœur?

Et si parfois vous ne comprenez pas le pourquoi des exigences matérielles et maternelles, croyez qu'elles sont dictées par le désir de faire de vous un homme, une femme honorables.

Travaillez avec cœur. Mettez un peu de «sang dans chaque nœud» et vous n'aurez pas à dire, plus tard: «Si j'avais su, avec quel amour j'aurais serré chaque nœud.»

(suite page 4)

NOUVELLES DE CHEZ NOUS

trer chez eux pour dîner; ils trouveront sur place tout ce qu'il leur fallait, en commençant par la soupe au poisson cuisinée de main de maître par J. Dubrana avec les poissons capturés par le maître-pêcheur qu'est Etienne Nadeau.

Et la soirée permit à plusieurs centaines de personnes de terminer la journée agréablement et à peu de frais avec un spectacle des plus variés où alternèrent les chants, la gymnastique, les monologues et les sketches comiques et le Radio-Crochet.

MERCI à tous ceux qui nous ont aidés dans l'organisation de cette journée.

PRIX DU CONCOURS DE TIR:

Féminin: Mme Dandurand.

Masculin: 1. Panetier Gaston, 2. Lecerf, 3. Triscos Raoul, 4. Basque Joseph, 5. Basque Félix.

RADIO-CROCHET:

Enfants: Marie-France Boudigues et Brigitte Condou.

Adultes: Mlle Simone Dupuy.

Examen militaire

Nous apprenons avec plaisir le succès remporté par notre compatriote Marc Forcet qui a passé brillamment le Brevet Supérieur d'Intendance et c'est classé 1er de tous les candidats.

L'Echo des Lacs lui adresse ses meilleures félicitations.

Tandis que Marc monte dans la carrière militaire, son frère René vient de terminer la sienne et se retire à Blanquefort. Il prend sa retraite après avoir servi 25 ans dans la gendarmerie et avoir accédé au grade d'adjudant. Partout où il est passé, il a su à la fois s'attirer les sympathies tout en faisant régner l'ordre.

L'Echo des Lacs lui souhaite de jouir de sa retraite le plus longtemps possible.

Démographie

Carnet Rose

Le 1er: Dominique, Bernard Lebarbier, à Piéric;
Pierre Ducom, au Breux;
Jean-Pierre Guinouard, à la Base;

Le 8: Mireille Belliard, à Piéric;

Le 21: Catherine Gendron, à la plage

Le 22: Colette, Henriette Lacombe, à Coudiney;

Carnet Blanc

Le 7: René Gibielle (Bergoin) et Marie Ducom (Mayotte);

Le 17: Robert Ducom (Mouliots) et Arlette Barit (Narp);

Nos Deuils

Le 11, Antoinette Dubos, 46 ans, en Meyrie;

Le 17: Septima Bidouze, 59 ans, à Caout.

Ce mois de juin est marqué par deux morts prématurées. Madame Albert Dubos, après une maladie de deux mois et de grandes souffrances, a été emportée par un mal implacable. M. Bidouze, lui, a été terrassé en cinq jours.

Les deux ont été accompagnés, à leur dernière demeure par une nombreuse foule, ce qui prouve l'estime dont ils jouissaient auprès de leurs compatriotes.

A ces deux familles si durement éprouvées, l'Echo des Lacs adresse l'expression de sa respectueuse sympathie.

A la Base

En dehors du Laté qui, dernièrement, est revenu de Bizerte, des hydravions, de temps à autre, font escale à Biscarrosse.

CATÉCHISMES

Certificat de Catéchisme

Cinq enfants de la Première division qui avaient obtenu plus de 15 à l'examen de la Communion Solennelle ont été présentés au Certificat de Catéchisme, à Parentis. Ils se sont classés: Françoise Baffert, 1re du canton, Pier-

rette Nadeau, 2me, Bernard Ducourneau 3me, Yves Dangoumeau 7me, Michel Dousse 11me.

La 1re du canton, Françoise Baffert, est admise à participer au concours départemental qui a lieu à Dax, le 10 juillet.

2e division - Classement de l'année

1. Marie-Gilberte Saint-Jours, 2. Pierre Condou, 3. Bernard Porcheron, 4. Brigitte Condou et André Darche, 5. Philippe Triscos, 6. Yves Cancellier, 7. Jeannine Roger, 8. Gérard Dubroca, 9. Gérard Nadeau, 10. Lucienne Dubrous, 11. Josette Lafargue, 12. Régine Fabre, 13. Jean Sévignac, 14. Monique Saubestre et Annie Henriot, 15. Solange André, 16. Marie-Nelly Tournaire, 17. Nelly Tastet, 18. Michel Dupuy, 19. Alain Boudigues, 20. Bernard Seguin, 21. Jean Descoubes, 22. Huguette Furbeyre, 23. Jeanine Barit, 24. Carmen Vargas, 25. Claude Darraudguilhem.

Non classés: absence prolongée pour raison de maladie: Alain Tournaire, Jeannette Larrieu et Odile Laharit.

Ordinations

Le 28 juin, ont eu lieu, en la cathédrale de Dax, les ordinations sacerdotales; six diacres ont reçu la prêtrise, deux autres ont été ordonnés à Pissos, le 5 juillet.

Au total, huit nouveaux prêtres dans notre diocèse. Cela est à peine suffisant pour combler les vides que l'ancienneté et la mort créent dans le clergé.

Demandons au Bon Dieu qu'il suscite des vocations. Trois enfants de Biscarrosse sont déjà dans les séminaires, un quatrième partira en octobre. Peut-être qu'au cours de l'année qui vient, quelque autre entendra l'appel de Dieu.

Colonies de Vacances

De notre temps, disent les anciens, nous ne connaissions pas cela. Cependant, tout le monde s'accorde à dire que les colonies sont d'une grande utilité pour certains enfants.

C'est pourquoi les «Cols Verts» et le «Patronage Jeanne d'Arc» ont fait cette année, un effort pour envoyer en montagne, pendant trois semaines, une dizaine d'enfants pris parmi ceux qui ont été les plus réguliers dans l'année et à qui cette cure est appelée à faire du bien.

au Patronage Jeanne-d'Arc..

Le patronage Jeanne-d'Arc a ajouté une branche nouvelle à ses activités: la Gymnastique.

Certains trouveront que la gymnastique est l'affaire des garçons et que pour les filles, c'est extravagant. Ils n'y entendent rien. La gymnastique, pratiquée rationnellement est aussi formatrice pour les filles que pour les garçons, non seulement au point de vue physique, mais au point de vue éducation de la volonté et de la discipline collective.

Le groupe des gymnastes de la Jeanne-d'Arc s'est produit pour la première fois à la soirée de la Kermesse. Le 13 juillet, il participera au concours régional du rayon sportif féminin, à Biarritz.

Congrès Eucharistique International de Barcelone

Le but des Congrès Eucharistiques est de promouvoir une connaissance plus approfondie du sacrement de l'Eucharistie en même temps que de susciter une dévotion plus grande.

Un Congrès Eucharistique comprend des séances d'étude et de grandes manifestations en l'honneur de Jésus-Eucharistie. Le thème qui a été développé à Barcelonne était: L'Eucharistie et la Paix. Sujet d'actualité.

L'Eucharistie, sacrement d'amour qui unit en Jésus-Christ tous ceux qui le reçoivent. Quel plus grand moyen d'entente entre les hommes! Si l'on savait le comprendre!

CHRONIQUE de la PLAGE

Catéchismes

1re division - Examen de fin d'année

1. Michèle Cambon, 2. Alain Gimenez, 3. Danièle Demarsy, 4. Jacqueline Barréro, 5. Pierrette Lagoueyte, 6. Josette Chain.

2e division - Classement de l'année

1. Françoise Forcet, 2. Marie-Thérèse Puyalto, 3. Jacques Glize, 4. Carmen Gimenez, 5. Michèle Dubois, 6. Pierre Lasserre, 7. Serge Nora, 8. Antoinette Gimenez, 9. Rolande Augé, 10. Rolande Castagnède, 11. Claude Barréro.

Les cinq premiers passent en première division.

J. Soules, Michèle Millet, J.-P. Millet, ne sont pas classés pour absences trop fréquentes.

3e division :

1. René Lagoueyte, 2. Monique Folliot, 3. R. André, 4. Castaing, 5. Giselle Lagoueyte, 6. Ch. Guinguand, 7. A. Barréro.

Communion Solennelle

Le 20 juillet. Quatre enfants y prendront part: Alain Gimenez, Danièle Demarsy, Pierrette Lagoueyte et Josette Chain. Ces enfants assisteront à la retraite les trois jours qui précéderont la Communion.

Voici l'horaire des offices de la Communion Solennelle:

8 heures: Messe de communion;
10 h. 30: Messe Solennelle;
16 heures: Vêpres.

Un million de congressistes venus de toutes les parties du monde, étaient à Barcelonne, le 1er juin. Au dire des personnes qui s'y trouvaient, la grande ville espagnole les a magnifiquement reçus, les français en particulier.

Ce qu'on est nombreux !

Un rapport publié par le Bureau des statistiques des Nations Unies estime que la population du globe est d'environ 2.400 millions d'habitants.

L'Afrique en compte 198 millions, l'Amérique du Nord 216, l'Amérique du Sud 111, l'Asie, sans l'U.R.S.S. 1.272 millions.

La population de l'Europe, non compris l'U.R.S.S., s'élève à 395.400.000 habitants, soit une densité de 80 habitants au km². L'Océanie a une population de 12.900.000 habitants, soit une densité de 2 habitants au km².

Pour l'Union Soviétique, on s'en tient à une estimation de 1946 qui fixait sa population à 193 millions d'âmes.

Les chants seront assurés par la chorale de Biscarrosse-bourg.

Confessions: le samedi à partir de 16 heures et le dimanche matin à partir de 7 heures.

Tenue à l'église

Chaque année, le présent avis doit être renouvelé pour les personnes qui, n'ont aucun sens du respect dû à la maison de Dieu et à la sainteté de l'office.

Il faut reconnaître que ceci est plutôt le fait des étrangers.

Nous n'hésiterons pas à faire sortir de l'église et de la chapelle les personnes immodestement vêtues.

Saison d'été

A partir du 20 juillet, deux messes seront dites chaque dimanche, à 8 h. 15 et à 10 h. 30. Le soir, la bénédiction du Saint-Sacrement sera donnée à 19 heures.

LES EXAMENS...

Baccalauréats

Nous sommes heureux de signaler que Mademoiselle Marie-Hélène DE, petite fille de Mme et M. Soubiran, à peine âgée de 16 ans, a été reçue au baccalauréat (1re partie) avec mention.

René Lalanne a été reçu à la deuxième partie.

Ecole des Filles

C. E. P.: Dubern Reine, Labat Josette, Lanusse Anne-Marie, Maubourguet Solange, Meynard Solange, Plantier Eliette.

ENTREE en SIXIEME: Janine Roger (Dax), Suzette Seguin (Mt-de-Marsan), Christiane Descoubes (Aire), Françoise Baffert (Bordeaux).

CENTRES D'APPRENTISSAGE: Solange Meynard (Capbreton), A.-M. Lanusse (Mont-de-Marsan).

Ecole des Garçons

C. E. P.: Bonvalet Michel, Castillon Claude, Dalbos Michel, Dupuy Jacques, Lacoste Hubert.

ENTREE en 6me: Caillaba Jean, (Dax), Dubroca Gérard (Parentis), Porcheron Bernard (Arcachon).

CENTRES D'APPRENTISSAGE: Bonvalet Michel (Mt-de-Marsan).

Ecole de la Plage

C. E. P.: Jean-Claude Dutoya, Henriette Glize.

ENTREE en 6me: Michelle Cambon (Parentis), Monique Laborde (Bordeaux)

A tous ces lauréats et à leurs maîtres qui les ont si bien préparés, l'Echo des Lacs adresse ses sincères félicitations.

